



主席 畢家偉

華園控股有限公司（「華園」或「本集團」）作為香港、中華人民共和國（「中國」）以及全球華人地區家喻戶曉的食品品牌，一直堅持過去四十年的傳承，致力推動業務增長，傲視環球市場。

二零零四年為本集團穩健發展的一年。華園為領先香港及中國市場的一站式包裝食品製造商、分銷商及零售商，於年內竭力鞏固其於香港及中國市場之業務，更成功於日本市場建立了穩固的基礎。

儘管原材料價格飆升及市場競爭激烈，然而本集團，尤其是香港市場業務的營業額仍錄得令人鼓舞的增長。處身嚴峻的市場環境，本集團推出多款創新產品，進一步加強了現有銷售渠道，更開拓了新的市場推廣途徑。



回顧年度內，本集團積極推出一系列全新的包裝零食及便利冷藏食品，廣受市場歡迎，不但有助本集團進一步提升其多元化產品組合，更於年內為華園帶來可觀的銷售貢獻。本集團的產品種類繁多，包括肉乾產品、便利冷藏食品、麵粉製產品、涼果及果仁產品和其他產品。華園銳意領先同儕，繼續創造並帶領食品潮流。

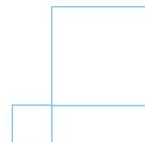
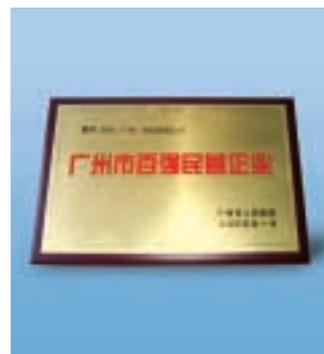
華園亦於年內加大其市場推廣力度，同時與主要分銷商及零售連鎖商維持緊密的合作關係。二零零四年，本集團建立了多個便利冷藏食品的銷售渠道，並取得理想的進程。

憑藉堅實的業務基礎、優良的產品質素及卓越的品牌知名度，華園獲選為「二零零四年廣州百強民營企業」之一，充分反映本集團矢志把業務拓展至中國市場的決心。

自成立以來，本集團對產品質素力臻完美，亦對旗下生產線的安全及衛生標準高度重視。華園位於中國廣東省廣州市花都區的兩個廠房分別獲得國際認可品質標準 - HACCP「危害分析重點控制系統」認證證書，證明本集團於整個食品製造過程，由採購原材料、加工、包裝以至分銷，均已達國際食品衛生標準。

有見香港經濟環境日益改善、國內旅客人數與日俱增，以及中國加入世界貿易組織所帶來的效益陸續體現，本集團充滿信心，對未來業務前景非常樂觀。

展望未來，本集團將繼續推出不同種類的全新產品，進一步提升其完善的產品組合，以緊貼客戶不斷轉變的口味和需要。與此同時，本集團將鞏固其於香港、中國及日本之市場地位，藉以抓緊業務機遇，促進未來發展和增長。



藉此機會，本人謹代表華園對股東過去一年來的支持，客戶的忠誠愛戴致以深切的感謝，並對能幹進取的員工及專業富經驗的管理層表示衷心的謝意。華園銳意為全球不斷拓展的客戶基礎帶來優質產品及驚喜口味，與客戶共建光輝未來！

承董事會命  
主席  
畢家偉

香港，二零零五年四月二十八日

